

DODATOK č. 08-83-0934-04-01

k ZMLUVE O NÁJME POZEMKU č. 08-83-0934-04-00

uzavretej podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky
(ďalej len „dodatok“)

medzi zmluvnými stranami:

1. Prenajímateľ :

Názov:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení:	Ing. arch. Matúš Vallo, primátor mesta, osoba oprávnená na podpis zmluvy: Mgr. Tomáš Hlaváčik, poverený vedením oddelenia nájomov nehnuteľností, na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu zmluvy
IČO:	00 603 481
Peňažný ústav:	ČSOB, a.s.
Číslo účtu:	SK58 7500 0000 0000 2582 8453
Variabilný symbol:	883093404

(ďalej aj ako „prenajímateľ“)

a

2. Pôvodný nájomca:

Názov:	Andrej Jahn - ADO
Miesto podnikania:	Lietavska 9, 851 01 Bratislava
Zapísaný:	Živnostenský register vedený Okresným úradom Bratislava, pod č. 105-17941
Peňažný ústav:	
Číslo účtu:	
IČO:	34 878 297

(ďalej aj ako „pôvodný nájomca“)

a

3. Nový nájomca:

Meno:	Marjana Jahnová
Trvale bytom:	
Dátum narodenia:	
Peňažný ústav:	
Číslo účtu (IBAN):	
E-mail:	
Telefonický kontakt:	

(ďalej aj ako „nový nájomca“)

(prenajímateľ, pôvodný nájomca, a nový nájomca ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

PREAMBULA

1. Dňa 20.12.2004 uzatvorili prenajímateľ a pôvodný nájomca zmluvu o nájme pozemku č. 08-83-0934-04-00 podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“).
2. Dňa 28.05.2021 uzatvorili pôvodný nájomca a nový nájomca darovaciu zmluvu a zmluvu o zriadení vecného bremena, ktorej predmetom je, okrem iného, darovanie nehnuteľnosti nachádzajúcej sa na predmete nájmu zo zmluvy o nájme do výlučného vlastníctva nového nájomcu. Rozhodnutie o povolení vkladu č. V 21082/2021 do katastra nehnuteľností nadobudlo právoplatnosť a účinnosť dňa 20.09.2021.
3. V nadväznosti na zmenu vlastníka nehnuteľnosti nachádzajúcej sa na predmete nájmu, ako aj na zmenu cenových predpisov prenajímateľa sa zmluvné strany dohodli, že uzatvoria tento dodatok v nasledujúcom znení.

Článok I. Zmeny zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že údaje o nájomcovi na prvej strane zmluvy o nájme sa menia a znejú nasledovne:

„2. Nájomca:

Meno:

Marjana Jahnová

Trvale bytom:

Dátum narodenia:

Peňažný ústav:

Číslo účtu (IBAN):

E-mail:

Telefonický kontakt:

(ďalej aj ako „nájomca“)

2. Zmluvné strany sa dohodli, že v Článku III zmluvy sa odseky 1. až 3. menia a znejú nasledovne:

„1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa VZN hlavného mesta SR Bratislavy č. 5/2023 o dani za užívanie verejného priestranstva vo výške 0,50 Eur/m²/deň, čo pri výmere 33 m² predstavuje sumu 6 022,50 Eur/rok (ďalej len „nájomné“).

2. Nájomné sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom podpísania tohto dodatku v pravidelných štvrtročných splátkach vo výške 1505,63 Eur, vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroka za ktorý sa nájomné uhrádza, na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tohto dodatku a s variabilným symbolom uvedeným v záhlaví tohto dodatku.

3. Pomernú časť nájomného za obdobie od podpísania tohto dodatku do konca kalendárneho štvrťroka v ktorom sa dodatok uzatvoril sa nájomca zaväzuje uhradiť do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto dodatku. Pomerná časť nájomného podľa predchádzajúcej vety sa vypočíta tak, že denné nájomné vypočítané ako 1/365 nájomného sa vynásobí počtom dní odo dňa podpisu tohto dodatku do konca kalendárneho štvrťroka, v ktorom sa tento dodatok uzatvoril.“

3. Zmluvné strany sa dohodli, že v Článku III zmluvy sa doplní odsek 8. ktorý znie nasledovne:

„8. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné sa bude zvyšovať nasledovne:

- a) v prvom kalendárnom roku po roku, kedy začala plynúť doba nájmu sa nájomné zvýši o 2%;
- b) pre ďalšie kalendárne roky sa nájomné platné k 31. decembru určitého roka bude každoročne vždy k 1.januáru nasledujúceho roka zvyšovať o ročnú priemernú mieru inflácie meranú harmonizovaným

indexom spotrebiteľských cien (HICP, všetky položky) zverejneným Eurostatom pre oblasť Európskej únie (EICP) vo vzťahu k mesiacu november predchádzajúceho kalendárneho roka (12 mesačný priemer), najmenej však o 2 %. V prípade, že tento index už Eurostatom nebude zverejňovaný, bude nahradený iným oficiálnym indexom Európskej únie, ktorý mu bude povahou najbližší a určí ho prenajímateľ.“

4. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú v platnosti bez zmeny.

Článok II. Záverečné a spoločné ustanovenia

1. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu všetkými zmluvnými stranami. Právne účinky dodatku nastanú v deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia v centrálnej registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Pre prípad, že niektoré z ustanovení tohto dodatku je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, platnosť ostatných ustanovení dodatku zostáva nedotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje účelu zrejme sledovanému zmluvnými stranami pri uzavieraní dodatku.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ich právne vzťahy, ktoré vzniknú na základe zmluvy o nájme v znení dodatku a v súvislosti s jej realizáciou, sa budú riadiť právom Slovenskej republiky, a to ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení. Na právne vzťahy v tejto zmluve o nájme zvlášť neupravené sa použijú primerané ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy o nájme v znení dodatku, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení tejto zmluvy o nájme, sa budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný všeobecný súd SR.
5. Tento dodatok je vyhotovený v siedmich (7) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom päť (5) rovnopisov dostane prenajímateľ a po jednom (1) rovnopise dostanú nájomcovia.
6. Zmluvné strany si dodatok prečítali, všetky jeho ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa: **29. 05. 2024**

V Bratislave, dňa: **29. 05. 2024**

Prenajímateľ
Hlavné mesto SR Bratislava

Pôvodný nájomca

.....
Mgr. Tomáš Hlaváčik
poverený vedením oddelenia nájomov nehnuteľností,
na základe Podpisového poriadku účinného
ku dňu podpisu zmluvy

.....
Andrej Jahn - ADO

Nový nájomca

.....
Marjana Jahnová